

Tratamiento ambulatorio asistido

Lo básico

La información de esta guía es de naturaleza general y no tiene por objetivo brindar asesoría jurídica. El tribunal no garantiza la suficiencia legal de la presente guía ni que cubra sus necesidades específicas.

¿A quién está dirigida esta guía?

Una persona no puede ingresar por sí misma a AOT. Los particulares que quieran participar en un tratamiento ambulatorio asistido (AOT) están apoyando a otra persona con enfermedades mentales graves.

Estos particulares pueden ser:

- el progenitor
- el cónyuge
- un hermano adulto
- un hijo adulto
- un compañero de cuarto adulto de la persona que tiene la enfermedad mental grave.

¿Qué es el tratamiento ambulatorio asistido?

El tratamiento ambulatorio asistido es la atención ordenada por un tribunal y dirigida a adultos con enfermedades mentales graves, como esquizofrenia o trastorno bipolar, que tienen dificultades para seguir el tratamiento. Se lleva a cabo en un tribunal civil, no en un tribunal penal.

¿Quién es elegible para recibir tratamiento ambulatorio asistido?

Revise la sección 43-1B-3 de NMSA de 1978 a través del siguiente enlace:

Sección 43-1B-3 de NMSA 1978 el progenitor

- 18 años o más.
- Actualmente, vive en el condado de Santa Fe, condado de Los Alamos o condado de Rio Arriba.
- Con diagnóstico de una enfermedad mental.
- Posiblemente se beneficie del AOT.
- Se niega a aceptar el tratamiento por su cuenta, pero lo necesita para evitar que sus síntomas empeoren o reaparezcan, Y ha estado:
 - en el hospital o en la cárcel dos o más veces en los últimos cuatro años;
 - ha intentado lastimarse a sí mismo o a otras personas al menos una vez en los últimos cuatro años;
 - O ha estado en el hospital, en la cárcel o ha sido retenido por seis meses o más tiempo.

Tratamiento ambulatorio asistido

Lo básico

¿Cómo ingresa una persona al programa AOT?

Para que el tribunal le ordene a una persona recibir tratamiento ambulatorio asistido, primero alguien debe pedirle al tribunal que ingrese a esa persona al programa. Para ello, se presenta una petición por escrito ante el tribunal.

¿Cómo ayuda el tratamiento ambulatorio asistido a alguien?

Cuando alguien ingresa al programa AOT, recibe apoyo continuo de un equipo de tratamiento diseñado para adaptarse a sus necesidades.

El equipo de tratamiento

- El juez
- Un administrador de casos
- Un psiquiatra
- El abogado designado para representar a la persona que recibe el tratamiento
- Y la persona que recibe el tratamiento.

El equipo de tratamiento ayuda a la persona a descubrir qué herramientas necesita para manejar su salud mental, para que pueda vivir bien en la comunidad que elija. El objetivo del AOT es construir una relación positiva entre la persona y el equipo de tratamiento, de modo que, finalmente, la persona acepte participar en el tratamiento por su cuenta.

Obtener ayuda para este proceso

Debido a que la ley está cambiando constantemente, el tribunal no garantiza que esta guía tenga precisión legal o esté actualizada. Si usted se representa a sí mismo en un caso del tribunal, está actuando como su propio abogado. Eso significa que se espera que siga la ley y las normas del tribunal.

Es recomendable que busque la asesoría de un abogado. Los empleados del tribunal no son abogados y no pueden decirle lo que debe hacer o cómo la ley se aplica a su situación.

Esta guía está pensada para servir como un recurso práctico para entender lo básico del programa AOT. No sustituye la asesoría jurídica. Le dará una breve idea de cómo este programa puede ayudar a alguien.

Tratamiento ambulatorio asistido

Preguntas generales

¿La orden puede extenderse?

Sí. Puede solicitar al tribunal que cancele, pause o extienda la orden llenando el formulario de petición.

¿Qué ocurre si alguien no sigue su plan de tratamiento?

El programa AOT es manejado por un tribunal civil, no penal, por lo que nadie irá a la cárcel ni se enfrentará a sanciones penales si no sigue su plan de tratamiento.

Si no se adhiere al plan de tratamiento, podría haber consecuencias. Estas incluyen tener que ver al juez con más frecuencia, permanecer en el programa por más tiempo, que se le cambie el plan de tratamiento o ser considerado para una hospitalización.

¿Cómo puedo apoyar a alguien mientras está en el programa AOT?

Entre las formas de apoyar a alguien, se incluyen las siguientes:

- Asistir a futuras audiencias de AOT
- Participar en la elaboración del plan de tratamiento, si está permitido
- Notificar al equipo de tratamiento si tiene inquietudes
- Animar a la persona a compartir sus inquietudes con el equipo de tratamiento
- Reconocer y celebrar las mejoras
- Brindar apoyo emocional a la persona
- Reconocer sus propias limitaciones y cuidar de sí mismo

¿Cómo es el proceso de audiencia?

Después de la primera audiencia, se llevan a cabo reuniones del personal de revisión. En una reunión del personal, todos se reúnen en un ambiente informal para hablar sobre el progreso de la persona. En una audiencia, la persona, el equipo de tratamiento y posiblemente otros individuos hablarán con el juez sobre el progreso de la persona. Es importante traer todo lo que necesita, incluido cualquier documento importante, a las reuniones y audiencias del personal. La estructura general de un caso incluye lo siguiente:

- Audiencia de petición
- Audiencia de revisión de 6 meses
- Audiencia de graduación

Una vez que alguien complete el programa AOT, recibirá un certificado de graduación para poder celebrar su logro.

Tratamiento ambulatorio asistido

Lista de verificación

Esta lista de verificación sirve para ayudarle a hacer seguimiento de sus pasos en este proceso. Está pensada para ayudarlo a mantenerse organizado y saber cuáles son los siguientes pasos.

- ☐ Verifique la elegibilidad y asegúrese de que la persona que ingresa al tratamiento encaje en las categorías requeridas.
- ☐ Llene los formularios:
 - ☐ Formulario de petición (en la página 5)
 - ☐ Declaración jurada del profesional calificado (en la página 6)
 - ☐ Pedimento donde se solicita una orden de protección calificada (en la página 7)
- ☐ Presente los formularios:
 - ☐ Realice la petición original y
 - ☐ Realice la declaración jurada original del profesional calificado
 - ☐ Realice el pedimento donde se solicita una orden de protección calificada
 - ☐ Obtenga todos los formularios notarizados por el actuario del tribunal.
- ☐ Pague la tarifa judicial para la petición. (\$132)
- ☐ Saque tres copias y lleve todos los documentos a la oficina del actuario para presentarlos.
- ☐ Asista a la audiencia y traiga todos los documentos y testigos a su audiencia.

¿Quién es un profesional calificado?

Un profesional calificado es un médico, un psicólogo, una enfermera profesional certificada que se especializa en la salud mental.

Recibirá una notificación de la fecha del tribunal por correo o por correo electrónico.

Tratamiento ambulatorio asistido
Formulario de petición

¿Qué se incluye en la petición?

La petición incluye lo que usted considera que hace que la persona en cuestión cumpla los requisitos para recibir tratamiento ambulatorio asistido, los hechos que apoyan su creencia y el condado en el que vive la persona. Además, debe incluir una declaración jurada de un profesional calificado que haya examinado o intentado examinar a la persona.

STATE OF NEW MEXICO
COUNTY OF _____
JUDICIAL DISTRICT COURT

IN THE MATTER OF _____:
A PERSON ALLEGED TO BE IN NEED
OF ASSISTED OUTPATIENT TREATMENT

D-____-SI-20__-_____

PETITION FOR ASSISTED OUTPATIENT TREATMENT

COMES NOW Petitioner, _____, by and through undersigned counsel,
pursuant to the Assisted Outpatient Treatment Act, NMSA 1978, §§ 43-1B-1 to -14 (2016), and
states the following:

1. The _____ District Court has entered into a Memorandum of Understanding with
_____ County for an Assisted Outpatient Treatment (AOT) program.

2. The Petitioner is:

[Initial one of the following]

_____ a qualified professional who either supervises the treatment of or treats the Respondent for
a mental disorder or has supervised or treated the Respondent for a mental disorder within the past
forty-eight months; or

_____ the director of a hospital where the Respondent is hospitalized; or

_____ the director of a public or charitable organization or agency or a home where the Respondent
resides and that provides mental health services to the Respondent; or

_____ a person eighteen years of age or older who resides with the Respondent; or

_____ the parent or spouse of the Respondent; or

_____ a person eighteen years of age or older and the sibling or child of the Respondent; or

_____ a surrogate decision-maker.

Se requiere un notario
al llenar los
formularios.
Esto puede
proporcionarse
en la oficina del
actuário.

Puede esperar que
el formulario se
vea así:



Escanee el
formulario

Tratamiento ambulatorio asistido

Declaración jurada del profesional calificado

¿Qué incluye la declaración jurada del profesional calificado?

La declaración jurada del profesional calificado le indica al juez por qué el profesional calificado, un profesional de la salud mental, cree que la persona califica para recibir tratamiento ambulatorio asistido. Puede entregarle este formulario al profesional calificado, pero no puede llenarlo usted mismo.

STATE OF NEW MEXICO
COUNTY OF _____
JUDICIAL DISTRICT COURT

IN THE MATTER OF _____ :
A PERSON ALLEGED TO BE IN NEED
OF ASSISTED OUTPATIENT TREATMENT

D-____-SI-20__-_____

AFFIDAVIT OF QUALIFIED PROFESSIONAL

Affiant under NMSA 1978, Section 43-1-B-4(D), states:

I, _____, alert the Court to the following:

1. I am a physician, licensed psychologist, prescribing psychologist, certified nurse practitioner or clinical nurse specialist with a specialty in mental health, or a physician assistant with a specialty in mental health.

Please initial either 2 or 3:

2. _____ I have personally examined the Respondent no more than ten days prior to the filing of the instant petition, and I recommend assisted outpatient treatment for the Respondent; OR
3. _____ No more than ten days prior to the filing of the instant petition, I have unsuccessfully attempted to persuade the Respondent to submit to an examination, and I have reason to believe that the Respondent meets the criteria for assisted outpatient treatment.
4. I am willing and able to testify at the hearing on the petition either in person or by contemporaneous transmission from a different location.
5. Respondent meets all of the criteria for assisted outpatient treatment:

- a. The Respondent's last known address is:

_____;

- b. The Respondent is eighteen years of age or older:

Date of Birth: _____;

- c. The Respondent's [suspected] primary diagnosis is:

_____;

Se requiere un notario al llenar los formularios. Esto puede proporcionarse en la oficina del actuario.

Puede esperar que el formulario se vea así:



Escanee el formulario

Tratamiento ambulatorio asistido
Pedimento donde se solicita una orden de protección
calificada

¿Qué se incluye en la petición?

En el pedimento donde se solicita una orden de protección calificada, se le pide al juez que permita a los miembros del equipo de tratamiento compartir la información médica privada de la persona entre sí para facilitar el tratamiento ambulatorio asistido.

STATE OF NEW MEXICO
COUNTY OF _____
_____ JUDICIAL DISTRICT COURT

IN THE MATTER OF _____ :
A PERSON ALLEGED TO BE IN NEED
OF ASSISTED OUTPATIENT TREATMENT

D-____-SI-20____-_____

MOTION SEEKING A QUALIFIED PROTECTIVE ORDER

COMES NOW the Petitioner, _____, and respectfully moves this Honorable Court for a Qualified Protective Order under NMSA 1978, Section 43-1B-5. In support thereof, Counsel for Petitioner asserts the following:

1. The Petitioner has filed a petition under Section 43-1B-3 for the Respondent to participate in Assisted Outpatient Treatment.
2. Counsel for Petition moves this Court to determine which parties to the proceeding and their attorneys are authorized to receive, subpoena and transmit protected health information pertaining to the Respondent for the purposes of the proceeding.
3. Counsel for Petitioner moves that within forty-five (45) days after the later of the exhaustion of all appeals or the date on which the Respondent is no longer receiving Assisted Outpatient Treatment, the parties, their attorneys, and any person or entity in possession of the Respondent's protected health information received from a party or the party's attorney in the court of the proceeding, shall destroy all copies of protected health information pertaining to the respondent, except that counsel are not required to secure the return or destruction of protected health information submitted to the court.

WHEREFORE, Counsel for Petitioner moves the Court for a Qualified Order of Protection pursuant to NMSA 1978, Section 43-1B-5.

Se requiere un
notario al llenar los
formularios.
Esto puede
proporcionarse
en la oficina del
actuuario.

**Puede esperar que
el formulario se
vea así:**



Escanee el
formulario

Tratamiento ambulatorio asistido

Notificación de preocupación

¿Qué se incluye en la notificación de preocupación?

El formulario de notificación de preocupación importante le permite comunicarle rápidamente al juez sobre un problema grave que afecta el tratamiento de la persona. Esto incluye el hecho de que la persona no tome sus medicamentos, que la persona vaya al hospital, que la persona vaya a la cárcel o que la persona pierda su vivienda. Además, hay espacio para que le informe al juez sobre otros problemas graves que no figuran en este documento.

NOTIFICATION OF IMPORTANT CONCERN

To: Judge

CC: Petitioning Attorney:
Respondent's Attorney:

From:

Agency:

Date:

Participant:

Case #:

The following difficulties have presented a serious concern regarding the court-ordered treatment of the above-named client. (Please check all which apply):

☐ There has been a significant change in client's medication adherence. (Please note which medications, how long the client has been without medication, and interventions attempted with the outcome)

☐ The client has been hospitalized. (Please note the date, length, and cause for admission.)

☐ The client has been arrested and/or is currently in jail. (Please note the date, length, and nature of the crime)

☐ The client has become unhoused. (Please note the circumstances and interventions in process to rehouse)

☐ Other situation not listed above. (Please note the date, length, and nature of the situation and the circumstances and interventions used to address the situation.)

Se requiere un notario al llenar los formularios. Esto puede proporcionarse en la oficina del actuario.

Puede esperar que el formulario se vea así:



Normas del tribunal sobre el tratamiento ambulatorio asistido

Lo que ocurre en una audiencia

En una audiencia, el juez revisa su petición y hace preguntas para poder decidir si alguien es elegible para el AOT. Usted puede explicarle al juez por qué cree que alguien debería ingresar al programa AOT.

En una reunión del personal, todos se reúnen en un ambiente informal para hablar sobre el progreso de la persona. En una audiencia, la persona, el equipo de tratamiento y posiblemente otras personas hablarán con el juez sobre el progreso de la persona. Es importante traer todo lo que necesita, incluido cualquier documento importante, a las reuniones y audiencias del personal.

Cómo monitorear su caso

La oficina del actuario conserva una versión computarizada de las acciones para cada caso. Sin embargo, debido a que el AOT no requiere muchas audiencias, la mejor forma de descubrir el estado del caso de AOT de alguien es consultar a su equipo de tratamiento.

Cómo monitorear su caso

En la audiencia, asegúrese de presentarse y llegar a tiempo.

Planifique el estacionamiento y el transporte con anticipación.

Vista ropa limpia y ordenada en la medida de lo posible. Es como vestir la mejor ropa para una ocasión especial.

Consulte al tribunal específico sobre su política de uso de teléfonos celulares.

No traiga niños al tribunal, a menos que el juez lo ordene.

Tome notas para anotar cualquier orden que el juez emita.

Discapacidades o intérpretes

Discapacidades:

**Información sobre adaptaciones del
Formulario de solicitud de
adaptaciones**

Transcripción: Servicios de transcripción

Intérpretes:

**Visite el sitio específico del tribunal para
consultar sobre los servicios
de interpretación.**

**Sitio de ejemplo: Servicios
de interpretación**

Formulario de solicitud de intérprete

**Para obtener más información:
Guía de autoayuda**

NEW MEXICO DISTRICT COURT SELF HELP GUIDE

Rev. July 2016

NM District Court Self Help Guide, July 2016 Page 1 of 29
The most current version of this guide is available at: <https://self-help.nmcourts.gov/self-help-guide.aspx>